



التواصل



ليلى سيبولت
مساعد علمي



يوهانس بيكمان
إدارة مشروع



باتريزيا جولومبيك
مساعد المشروع

كيفية التواصل معنا

من الإثنين إلى الخميس، من الساعة 8:00 صباحًا حتى الساعة 04:00 مساءً
الجمعة 08:00 صباحًا - 02:00 مساءً

25 19 837 – 0211

tbs-zeitarbeit@tbs-nrw.de



دليل العمل المؤقت

ندعمك في جعل العمل المؤقت و عقود
العمل عادلة

تفضل بزيارة صفحتنا الرئيسية
www.zeitarbeit.nrw.de

يمكنك العثور هنا على "اختبار العمل المؤقت العادل السريع"
ومعلومات إضافية بالإضافة إلى المحتوى الحالي حول موضوع
العمل المؤقت.

TBS NRW e.V.
Westenhellweg 92-94
44137 Dortmund

يتم تشغيل مركز خدمة العمل المؤقت و عقود العمل العادلة منذ ٢٠٠٨ بواسطة
TBS NRW e.V. المؤسسات هي وزارة العمل والصحة والشؤون الاجتماعية
NRW (MAGS) وكذلك واتحاد النقابات العمالية الألمانية NRW (DGB).

بدعم مالي من ولاية شمال الراين و سنغاليا والاتحاد الأوروبي.

Servicestelle
Faire Zeitarbeit und Werkverträge



Kofinanziert von der
Europäischen Union

Ministerium für Arbeit,
Gesundheit und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen



NRW DGB
Deutscher
Gewerkschaftsbund



جهة التواصل لديك لتوجيه لأسئلة حول عقود العمل والعمل المؤقت

العمل الإضافي والرسوم الإضافية للصناعة

السلامة المهنية وإنهاء الخدمة

المرض والعطلات

والمزيد غير ذلك...

يسعدنا الرد على أسئلتك...

... وندعمك في جعل عقود العمل والعمل المؤقت عادلة.

يمكن أيضًا لمجالس العمل وموظفي مراكز الاستشارات ومراكز التوظيف
ووكالات التوظيف الاتصال بنا بخصوص جميع الأسئلة المتعلقة بالعمل المؤقت
وعقود العمل.

بيئة عمل جيدة NRW

ما الحقوق التي أمتلكها كموظف؟

ما الذي يجب على أصحاب العمل
والموظفين مراعاته في وظيفة بأجر صغير؟

كيف يمكنني معرفة ما إذا كان
عقد العمل الجماعي ينطبق علي؟

ما الذي يتضمنه عقد العمل؟

يوفر الموقع إجابات على هذه
الأسئلة والعديد من الأسئلة الأخرى

www.gute-arbeitswelt.nrw

يمكنك العثور أيضًا على معلومات مهمة وأمتلة عملية وتقارير ومواعيد حالية
حول مواضيع التوظيف العادل ورقمنة السلامة المهنية والمسائل القانونية
والمشاركة في القرار.

يتم تشغيل الموقع الإلكتروني بواسطة G.I.B. - تعمل جمعية تشجيع العمالة
المبتكرة mbH بالتعاون مع وزارة العمل والصحة والشؤون الاجتماعية
NRW (MAGS) والمعهد الحكومي للسلامة المهنية وتصميم العمل (LIA).

شروط الإطار العام للعمل المؤقت

ما المدة التي يمكنني أن أعمل فيها كموظف مؤقت في نفس العمل الوظيفي؟

مدة العمل القصوى ١٨ شهرًا منصوص عليها في قانون تعيين الموظفين. ومع ذلك، في بعض القطاعات، من الممكن تجاوز الحد الأقصى القانوني لفترة التعيين. إذا استمرت الوظيفة لفترة أطول مما هو مسموح به، ينص القانون على أن تتولى الشركة العميلة الموظف. ومع ذلك، طالما تم الالتزام بالحد الأقصى لفترة التعيين، فلا توجد التزامات قانونية يجب توليها كموظف دائم.

ما أجر الساعة الذي أستحقه ومتى سأحصل على نفس أجر الموظفين العاديين (Equal Pay)؟

بالنسبة لجميع الموظفين في العمل المؤقت تقريبًا، تشكل العقود الجماعية أساس شروط العمل. في العقدتين الجماعيتين الأكثر شيوعًا (DGB IGZ أو BAP) ستجد ما يسمى باتفاقية الأجر الجماعية التي يجب دفع الأجر فيها بالساعة مقابل أي نشاط. بعد مرور ٩ أشهر في نفس الشركة، يحق لك عادةً الحصول على نفس الراتب الذي يحصل عليه الموظفون العاديون المماثلون. في بعض القطاعات، يمكن أيضًا تمديد هذه الفترة حتى ١٥ شهرًا عبر ما يسمى بالعقود الجماعية للصناعة الإضافية. ومع ذلك، في الوقت نفسه، يجب بعد ذلك زيادة الأجر بالساعة تدريجيًا وفقًا للوائح الصناعة ذات الصلة، بدءًا من الأسبوع السادس على أبعد تقدير.

كيف يؤثر التوقف عن العمل على هذه اللوائح؟

طالما أن هناك حدًا أقصى لكسر ٣ أشهر بين وظيفتين في نفس شركة الوظيفة، تتم إضافة أوقات التعيين معًا لحساب فترة التعيين القصوى وEqual Pay. إذا استمر التوقف أكثر من ٣ أشهر، فسيبدأ الحساب مرة أخرى من البداية.

الأسئلة المتداولة

هل يجب علي أن أبدأ في كل وظيفة؟

ستوافق على قواعد وظيفتك المحتملة في عقد العمل. يجب أن يتم تحديدها بأكبر قدر ممكن من الدقة وفي ظل الظروف التي ترغب في أن يتم توظيفك فيها. يتضمن ذلك مكان العمل أو ساعات العمل أو أيام الأسبوع التي تكون متاحًا فيها.

كيف يتم التعامل مع مصاريف الانتقال؟

نظرًا لأن الموظفين المؤقتين غالبًا ما يكون لديهم مواقع مختلفة، يجب تعويض نفقات انتقالاتهم. يمكن أن تنشأ تكاليف الانتقال، على سبيل المثال، من تذاكر الحافلة أو استخدام سيارة خاصة (٠,٣٠ يورو/كم). يختلف التعامل الدقيق لسداد نفقات الانتقال اعتمادًا على وكالة التوظيف المؤقتة، ولكن يجب عليك بالتأكيد تلقي لائحة مكتوبة أو الموافقة عليها عند تعيينك.

معايير العمل المؤقت العادل

- عقد عمل شفاف:
 - تحديد مكان العمل وساعات العمل
 - الوصف الوظيفي الشامل ومطابقة التصنيف
 - معلومات حول صناعة التطبيقات والرسوم الإضافية للصناعة المقابلة
 - الدفع على أساس العمل الفعلي المنجز
 - مراعاة جميع اللوائح في اتفاقيات التوظيف والعقود الجماعية
 - يوجد مجلس عمل في وكالة التوظيف المؤقتة
 - سداد مصاريف الانتقال التي تتوافق مع الجهد الفعلي (الإضافي)
 - شفافية تعيين الموظفين مع مراعاة رغبات الموظفين
 - يتم توفير يتم توفير معدات السلامة
- الموظفون المؤقتون مؤهلون ومدربون على وظائفهم
 - يتم إرسال إعلانات الوظائف الداخلية في شركة التوظيف
 - بعد فترة أقصاها ٦ أشهر، لم تعد وكالات التوظيف المؤقتة تطالب بالتعويض، لكنها تدعم الاستحواذ
- على صفحتنا الرئيسية
www.zeitarbeit.nrw.de
يمكنك العثور على "اختبار العمل المؤقت العادل السريع"

ما معنى هذا "الأجر المضمون"؟

إذا انتهت وظيفتك ولم تجد وكالة التوظيف المؤقتة وظيفة جديدة على الفور، فلا يزال يتعين عليك دفع الراتب التعاقدية الكامل. نظرًا لأن صاحب العمل مسؤول عن التعيين، فلا يجب أن ينتقل إليك خطر نقص الطلب. وبالمثل، لا ينبغي الخصم من حساب وقت العمل خلال فترات التوظيف المجانية.

كيف يتم حساب وقت العمل بالضبط؟

حساب وقت العمل يعني بموازنة الفرق بين ساعات العمل التعاقدية وساعات العمل الفعلية ضمن الوظيفة (إضافة وطرح عدد الساعات). في ظل ظروف معينة، يمكنك سداد رصيدك للوقت أو استخدام إجازة بدلاً من ذلك. خارج التعيين، يجب ألا يتم الخصم من حساب وقت العمل الخاص بك من جانب صاحب العمل، حيث يمكن أن يؤدي ذلك إلى التحايل على الأجر المضمونة الموضحة أعلاه. لا يمكن الوصول إلى حساب وقت العمل خارج الوظيفة إلا بموافقتك الصريحة.